VERORDENING (EEG) Nr. 3781/90 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1990

houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3576/90 van de Raad wat betreft de tijdelijke schorsing van de regeling inzake de regulerende bedragen alsmede van de douanerechten voor produkten van de wijnbouwsector die worden aangegeven ten verbruike op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3576/90 van de Raad van 4 december 1990, houdende tijdelijke schorsing van de in de artikelen 123, 152, 318 en 338 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal bedoelde mechanismen, alsmede van de douanerechten voor wijnbouwprodukten en groenten en fruit uit Spanje en Portugal die op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek tot verbruik worden ingevoerd (1), en met name op artikel 3,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3576/90 is bepaald onder welke voorwaarden de tijdelijke schorsing van de regeling inzake regulerende bedragen en van de douanerechten voor een produkt kan worden toegepast; dat de uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld voor de wijnbouwprodukten waarvoor een dergelijke schorsing wordt toegepast;

Overwegende dat, op basis van het handelsverkeer in de referentieperiode 1987 tot en met 1989 tussen, enerzijds, Spanje en Portugal, en, anderzijds, de Duitse Democratische Republiek, alleen voor wijnsoorten van herkomst uit Spanje een gemiddelde jaarlijkse hoeveelheid kan worden vastgesteld voor de bedoelde tijdelijke schorsing;

Overwegende dat de schorsing alleen wordt toegepast, op voorwaarde dat de wijn op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek in ongewijzigde staat wordt verbruikt of wordt verwerkt; dat nader moet worden aangegeven wat onder „verwerking" moet worden verstaan, waarbij moet worden uitgegaan van de omschrijvingen in Verordening (EEG) nr. 2202/89 van de Commissie van 20 juli 1989 betreffende de definitie van versnijding, wijnbereiding, bottelaar en bottelen (2);

Overwegende dat, wat het begeleidende document voor het vervoer van de wijn betreft, dient te worden bepaald dat gebruik moet worden gemaakt van een door de ter zake bevoegde Spaanse autoriteiten opgesteld en gevalideerd erkend handelsdocument, als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 986/89 van de Commissie van 10 april 1989 betreffende de begeleidende documenten voor het vervoer van wijnbouwprodukten en de in de wijnsector bij te houden registers (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2276/90 (4); dat, om erop toe te zien dat de wijn effectief op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek wordt gebruikt, de voorschriften moeten worden toegepast van Verordening (EEG) nr. 4142/87 van de Commissie van 9 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden en bepalingen waaraan voor bepaalde goederen, bij invoer, de toepassing van een gunstige tariefregeling in verband met de bijzondere bestemming van die goederen is onderworpen (5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3124/89 (6);

Overwegende dat billijkerwijs moet worden bepaald dat reeds geïnde bedragen betreffende wijntransporten die vóór 1 januari 1991, maar na de eenwording van Duitsland hebben plaatsgevonden, worden terugbetaald op verzoek, en voor zover de voorwaarden voor toepassing van de tijdelijke schorsing zijn vervuld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 bedoelde gemiddelde jaarlijkse hoeveelheden zijn voor wijnbouwprodukten in de bijlage vastgesteld en gelden voor een periode die ingaat op 1 januari van een jaar en afloopt op 31 december van hetzelfde jaar. Wanneer de duur van een periode waarin de schorsing van toepassing is van de genoemde periode verschilt, worden de bedoelde hoeveelheden naar rata van de effectieve duur vastgesteld.

2. De in lid 1 bedoelde hoeveelheden worden verdeeld volgens een door de Duitse bevoegde autoriteiten beheerd inschrijvingssysteem waaraan door alle gegadigde economische subjecten op voet van gelijkheid kan worden deelgenomen.

3. Onder verwerking in de zin van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 wordt verstaan:

— de verwerking tot wijn door volledige of gedeeltelijke alcoholische vergisting van druivemost, geconcentreerde druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost of jonge nog gistende wijn;

— de verwerking tot mousserende wijn of parelwijn door eerste of tweede alcoholische vergisting van, naar gelang van het geval, druivemost, wijn die geschikt is om te worden verwerkt tot tafelwijn, tafelwijn of v.q.p.r.d.

(1) PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 21.
(2) PB nr. L 209 van 21. 7. 1989, blz. 31.
(3) PB nr. L 106 van 18. 4. 1989, blz. 1.
(4) PB nr. L 267 van 29. 9. 1990, blz. 30.
(5) PB nr. L 387 van 31. 12. 1987, blz. 81.
(6) PB nr. L 301 van 19. 10. 1989, blz. 10.

Artikel 2

Onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen bedoeld in artikel 3, geldt voor de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3576/90 hetgeen volgt:

— het vervoer van het betrokken produkt moet beginnen op het grondgebied van Spanje en het produkt moet vergezeld gaan van een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 986/89 opgesteld erkend handelsdocument. Op dit door de Spaanse bevoegde autoriteiten door middel van een visum gevalideerd document moet, in het voor aantekeningen van officiële instanties of diensten gereserveerde vak, de volgende tekst worden vermeld: „Dit produkt is bestemd om te worden aangegeven ten verbruike op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek". Deze vermelding dient te worden gewaarmerkt door het aanbrengen van het stempel van de bedoelde bevoegde autoriteiten, de datum, en de handtekening van een namens deze autoriteiten verantwoordelijk persoon;

— tot staving van de aangifte ten verbruike moet een door de Duitse bevoegde autoriteiten afgegeven document worden overgelegd, waarin wordt verklaard dat de betrokken produkten in aanmerking komen voor toepassing van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3576/90;

— met het oog op het in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 bedoelde toezicht op het gebruik van de betrokken produkten, zien de Duitse bevoegde autoriteiten erop toe dat de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 4142/87 worden toegepast.

Artikel 3

Voor produkten die vóór 1 januari 1991 ten verbruike op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek zijn aangegeven, worden, op een met redenen omkleed verzoek van de belanghebbende, de reeds geïnde regulerende bedragen en/of douanerechten terugbetaald binnen de grenzen van de overeenkomstig artikel 1, lid 1, proportioneel vastgestelde hoeveelheden.

Daartoe dient de belanghebbende uiterlijk op 31 maart 1991 tezamen met, met name, een van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 986/89 bedoelde documenten waarvan de betrokken produkten tijdens het vervoer vergezeld zijn gegaan, een verzoek in bij de Duitse bevoegde autoriteiten die het in artikel 1, lid 2, bedoelde inschrijvingssysteem beheren. Deze autoriteiten geven een vergunning af waarin wordt verklaard dat het betrokken produkt in aanmerking komt voor toepassing van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3576/90. Ingeval de totale hoeveelheid waarvoor om terugbetaling wordt verzocht, groter is dan de overeenkomstig artikel 1, lid 2, vastgestelde hoeveelheid, wordt de hoeveelheid waarop elk verzoek betrekking heeft naar evenredigheid van de overschrijding verminderd.

De betrokken bedragen worden vóór 31 juli 1991 terugbetaald.

Artikel 4

Duitsland doet de Commissie ten laatste vóór de twintigste van elke maand een mededeling betreffende de voorgaande maand toekomen, waarin, per type schorsing en categorie produkt de hoeveelheden zijn aangegeven waarvoor een schorsing is toegepast.

De Commissie stelt de overige Lid-Staten hiervan onverwijld in kennis.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Zij is van toepassing met ingang van 3 oktober 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

GN-code	Omschrijving	Gemiddelde jaarlijkse hoeveelheid (hl)	
		Spanje	Portugal
	Ongegiste vruchtesappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :		
2009 60	– druivesap (druivemost daaronder begrepen)	0	0
	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen ; druivemost, andere dan bedoeld bij post 2009 :		
2204 30	– andere druivemost		
	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen ; druivemost, andere dan bedoeld bij post 2009 :		
2204 10	– mousserende wijn		
	– andere wijn ; druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit :	226 000	0
2204 21	– – in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2l		
2204 29	– – andere		